

A
3854

АКАДЕМИЯ НАУК ГРУЗИНСКОЙ ССР
ИНСТИТУТ ГРУЗИНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ им. ШОТА РУСТАВЕЛИ

На правах рукописи

Отхмезури Тамара Зурабвна

УДК 894.631(09)

ГРУЗИНСКАЯ ВЕРСИЯ МИФЛОГИЧЕСКИХ
КОММЕНТАРИЕВ ПСЕВДО-НОННА

Ю.01.03 - Литература народов СССР

А В Т О Р Е Ф Е Р А Т
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

X

Тбилиси - 1986

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Работа выполнена в отделе кодикологии и текстологии
Института рукописей им. К.С.Кекелидзе Академии наук
Грузинской ССР.

Научный руководитель - академик АН ГССР

Е.П.Метревели

Официальные оппоненты:

доктор филологических наук,
профессор А.Д.Алексидзе;

кандидат филологических наук,
ст.н.с. В.Т.Баакашвили.

Ведущее научное учреждение - Институт востоковедения
им. Г.В.Церетели Академии наук Грузинской ССР.

Защита состоится " 4 " XI 1986 г. в
"14" часов на заседании специализированного совета
Д 007.11.02 по защите диссертаций на соискание ученой степе-
ни доктора филологических наук при Институте грузинской
литературы им. Шота Руставели АН Грузинской ССР.

Адрес: 380008, Тбилиси, ул.Ленина, 5. Институт грузин-
ской литературы им. Шота Руставели АН Грузинской ССР.

Автореферат разослан " 1 " X 1986 г.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Институ-
та.

Ученый секретарь
специализированного совета,
доктор филологических наук



Г.С.Шарадзе

Мифологические комментарии Псевдо-Нонна представляют собой
сборник сказаний, которые поясняют образы и сюжеты античной ми-
фологии, упомянутые Григорием Назианзином в своих четырех словах:
IV, V, XXXIX и XLIII. Комментарии созданы в VI веке на греческом
языке неизвестным автором и являются самым ранним толкованием
слов Григория Назианзина. Этот сборник служил для византийцев
одним из источников знакомства с античной мифологией и был до-
вольно широко известен в средневековой Византии. В разное время
он переводился на сирийский, армянский и грузинский языки, что
указывает на его популярность и в восточно-христианской литера-
турной среде.

В грузинских рукописях сохранились переводы только трех
комментариев Псевдо-Нонна к IV, XXXIX и XLIII словам Григория На-
зианзина. Первым исследователем грузинского перевода этих коммен-
тариев, давшим ему научную оценку, был И.Абуладзе. Он издал гру-
зинский текст комментариев по трем рукописям (A 109, A 149),
A 16) под названием "Сказания эллинов". Сам издатель считал эту
публикацию предварительной и в предисловии отмечал, что выявле-
ние новых рукописей и сравнительное изучение грузинской версии
и греческого оригинала даст новый материал для дальнейшего ис-
следования памятника.

Впоследствии были выявлены две грузинские рукописи - A 80 и
A 518, содержащие мифологические комментарии Псевдо-Нонна к
XXXIX и XLIII словам Григория. Фрагмент (начальная часть) коммента-
рия к XXXIX слову представляет собой отличающийся от ранее из-
вестного перевода редакцию. Выявление этой новой редакции дало